

Rövid ciklusú tanárképzés komplex záróvizsgatételsor – Német szak

- Tanító alapképzés után, ált. iskolai kimenet (4 fé/120 kr, ebből 88 kr szakos)

Az egyes tanórákon kiadott/felhasznált anyagokon túl az alábbi szakirodalom segíti a felkészülést. A felelet során a hallgató felhasználhatja tanári portfólióját.

1. A pszicho- és neurolingvisztika eredményeinek alkalmazása a nyelvoktatásban: A nyelvtanulás sajátosságai az agykutatások tükrében, az (idegen)nyelvtanulási elméletek és a mentális lexikon, az önálló, autonóm tanulás képességének fejlesztése.

- Bimmel, Peter (2012): Lernstrategien – Bausteine der Lernerautonomie. In: Fremdsprache Deutsch Heft 46/2012. Lernstrategien. München: Hueber Verlag. S. 3-10.
<http://www.fremdsprachedeutschdigital.de/archiv.html>
- Grein, Marion (2013): Neurodidaktik- Grundlagen für Sprachlehrende. Ismaning: Hueber.
- Höhle, Barbara (Hrsg., 2010): Psycholinguistik. Berlin: Akademie Verlag, 125-155 (Kap. 9: Erstsprachenerwerb: Wie kommt das Kind zur Sprache?; Kap. 10: Spracherwerbstheorie: Wie kommt die Sprache zum Kind?
<https://eclass.uoa.gr/modules/document/file.php/GS222/Höhle%2C%20Psycholinguistik.pdf>
- Hufeisen, Britta (et. al. 2013): Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? [Deutsch Lehren Lernen, Band 2] München: Goethe Institut. 14-63, 65-130.
- Juska-Bacher, Britta/Jakob, Sabrina (2014): Wortschatzumfang und Wortschatzqualität und ihre Bedeutung im fortgesetzten Spracherwerb. In: Zeitschrift für angewandte Linguistik 2014; 61(1): 49–75 (49-65). <https://pub.ids-mannheim.de/extern/zfal/zfal2014.html>
- Schirp, Heinz (2013): Dem Lernen auf der Spur – Wie lernt unser Gehirn?
<http://bildundernte.de/kunden/summer-school-2014/wp-content/uploads/2014/08/Heinz-Schirp-Dem-Lernen-auf-der-Spur.pdf>

2. A kommunikatív-interkulturális szemléletű nyelvoktatás főbb jellemzői (kialakulása, célok, jellemző szövegfajták, feladattípusok, nyelvtani szemlélet, a többnyelvűség didaktikája).

Az interkulturalitás főbb jelenségei az irodalomban és megjelenítése a nyelvórán.

- Feld-Knapp, Ilona (2012): Deutsch als Fremdsprache: Von der Sprachlehre zur wissenschaftlichen Disziplin. In: Feld-Knapp Ilona (Hrsg.): Beruf und Berufung. Fremdsprachenlehrer in Ungarn (= CM-Beiträge zur Lehrerforschung 1). Budapest: Typotex/Eötvös Collegium. S. 17–52.
http://honlap.eotvos.elte.hu/wp-content/uploads/2016/02/Beruf_und_Berufung_beliv.pdf
- Feld-Knapp, Ilona (2014): Mehrsprachigkeit und Fremdsprachenunterricht. In: Feld-Knapp Ilona (Hrsg.): Mehrsprachigkeit (= CM-Beiträge zur Lehrerforschung 2). Budapest: Typotex / Eötvös Collegium. <http://honlap.eotvos.elte.hu/wp-content/uploads/2016/02/CM2.pdf>
- Jung, Lothar: 99 Stichwörter zum Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Hueber.
<http://www.zskomber.edu.sk/NEJ/unterricht/lerntechnik/pdf/Methoden.pdf>
- Dobstadt, Michael / Riedner, Renate (2011): Fremdsprache Literatur – Neue Konzepte zur Arbeit mit Literatur im Fremdsprachenunterricht. In: Fremdsprache Deutsch, Heft 44/2011. S. 5-14.
- Hofmann, Michael: Interkulturelle Literaturwissenschaft. Eine Einführung. München: W. Fink Verlag, 2006.
- Lüsebrinck, Hans-Jürgen: Kulturraumstudien und Interkulturelle Kommunikation. In: Nünning, Ansgar – Nünning, Vera (Hg.): Konzepte der Kulturwissenschaften. Theoretische Grundlagen – Ansätze – Perspektiven. Stuttgart, Weimar: Metzler, 2003, 307–328.

3. A készségfejlesztés lépéseinek bemutatása a kommunikatív-interkulturális szemléletű nyelvórán egy konkrét (receptív vagy produktív) készségterület alapján.

- Barbara Biechele (2013): Hör-Seh-Verstehen – brauchen wir das? Implikationen für eine Methodik des Lernens mit Film im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. In: Dringó-Horváth Ida – Fülöp József – Szatmári Petra – Szentpéteri-Czeglédy Anita – Zakariás Emese (szerk.) (2014): Das Wort - ein weites Feld. Festschrift für Regina Hessky. Budapest: L'Harmattan
- Rösler, Dietmar; Würffel, Nicola (2014): DLL 05: Lernmaterialien und Medien. München: Goethe Institut
- Hantschel, Hans-Jürgesn (2013): Lesen. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 50-59.
- Hermann Funk, Christina Kuhn et. al. (2014): DLL 04: Aufgaben, Übungen, Interaktion. München: Goethe Institut
- Möller-Frorath, Monika (2013): Schreiben. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 35-49.
- Ros, Lourdes (2013): Hören. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 24-34.
- Kromer, Sandra – Hantschel, Hans-Jürgesn (2013): Sprechen. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 12-23.

4. A szókincs elsajátításának lépései, a szótárak funkciója a német mint idegen nyelv tanításában. A nyelvi jelentéssel kapcsolatos koncepciók, a jelentés leírásának lehetőségei, jelentésfajták és jelentéskapcsolatok a nyelvórán.

- Bärenfänger, Olaf (2002): Merkmals- und Prototypensemantik: Einige grundsätzliche Überlegungen. In: Linguistik online 12, 3/02, 3-17.
- Dringó-Horváth, Ida (2011): Hogyan válasszunk elektronikus szótárat a nyelvtanuláshoz? In: Iskolakultúra 2011/6–7, 141-156.
http://epa.oszk.hu/00000/00011/00157/pdf/iskolakultura_2011_06-07_141-156.pdf
- Engelberg, Stefan/Lemnitzer, Lothar (2008): Lexikographie und Wörterbuchbenutzung. Tübingen, Kap. 3.2-3 (Aufgeschlagen: Nachschlagen im Wörterbuch, Angeklickt: Nachschlagen im elektronischen Wörterbuch, 75-93. [Stauffenburg Einführungen 14].
- Möller-Frorath, Monika (2013): Wortschatzarbeit. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 60-71.
- Steinbach, Markus (2007): Semantik. In: Meibauer, Jörg et al. (Hrsg.): Einführung in die germanistische Linguistik. Stuttgart/Weimar: Metzler, 163-209. (177-185, 186-194)

5. Választott nyelvtani jelenség jellemzői és oktatása a kommunikatív-interkulturális szemléletű nyelvórán: az S.O.S. stratégia alkalmazása, a nyelvtani ismeretek szemléltetésének és elsajátításának technikái egy kiválasztott példán bemutatva (pl. az ige nyelvtani kategóriái, a mondatstruktúra leírásának lehetőségei, a főnévi csoport szófajai és azok nyelvtani kategóriái)

- Bimmel, Peter / Kast, Bernd / Neuner, Gerd (szerk.) (2011): Deutschunterricht planen Neu. Arbeit mit Lehrwerkktionen. Fernstudieneinheit. Langenscheidt, München. 128-144.
- Brinitzer, Michaela (2013): Grammatik. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 72-82.
- Chudak, Sebastian (2008): Training von Lernstrategien und -techniken für die Arbeit an der Grammatik in Lehrwerken für den DaF-Unterricht. In: Chlosta, Christoph/Leder, Gabriela/Krischer, Barbara (Hrsg., 2008): Auf neuen Wegen. Deutsch als Fremdsprache in Forschung und Praxis. Materialien Deutsch als Fremdsprache79, 125-140. Zugriff unter http://webdoc.sub.gwdg.de/univerlag/2008/fadaf_Bd79.pdf
- Eisenberg, Peter et al. (2009): Die Grammatik. 8., überarb. Aufl. Mannheim, Wien, Zürich: Dudenverlag (=Duden Bd. 4). S.:145-566, 797-832, 946-949.

6. A kontrasztív nyelvészet alapfogalmai, és eredményeinek felhasználása a nyelvórán. Példák nyelvtani vagy lexikális jelenségek német magyar kontrasztív egybevetésére.

- Boócz-Barna, Katalin (2010): Az első idegen nyelvi transzfer vizsgálata a német mint második idegen nyelvet tanulók szókincs-elsajátításában. In: Navracsecs, Judit (Hg.): Nyelv, beszéd, írás. Pszicholingvisztikai tanulmányok I. Budapest: Tinta, 176-184.
- Reder, Anna (2006): Kollokationsforschung und Kollokationsdidaktik. In: Linguistik online 18, 3/06, 157-176. <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/617/1062>
- Hegedűs, Rita (2010): Unscharfe Kategorien im ungarisch–deutschen Vergleich. In: Berliner Beiträge zur Hungarologie | BBH - Band 15 (2010), 210-228. (210-224)
- Forgács, Erzsébet (2007): Kontrastive Sprachbetrachtung. Szeged: Klebersberg Kuno Egyetemi Kiadó, 19-32. (Einführung)
- Forgács, Erzsébet (2007): Kontrastive Sprachbetrachtung. Szeged: Klebersberg Kuno Egyetemi Kiadó, 146-152. (Interferenzfehler auf morpho-syntaktischer Ebene) **VAGY:**
- Forgács, Erzsébet (2007): Kontrastive Sprachbetrachtung. Szeged: Klebersberg Kuno Egyetemi Kiadó, 157-202. (Wortschatzarbeit auf kontrastiver Basis)

7. Az országismeret szerepe a modern szemléletű német nyelvoktatásban - egyénileg kiválasztott példa/példák alapján

- Wilhelm Gössmann (2006): Deutsche Kulturgeschichte im Grundriß. Grupello Verlag. <http://www.grupello.de/dateien/C045.pdf>
- Geißler, Rainer (2010): Die Sozialstruktur Deutschlands. Bonn: Friedrich-Ebert-Stiftung. <http://library.fes.de/pdf-files/wiso/07619.pdf>
- Biechele, Markus / Padrós, Alicia (2003). Didaktik der Landeskunde. Fernstudieneinheit 31. Berlin et al.: Langenscheidt. S. 7-11; 58-75; 111-120.
- Ros, Lourdes (2013): Landeskunde und interkulturelles Lernen. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 95-106.
- Sara Hägi (2011): Das DACH(L)-ABCD – kurz vorgestellt. In: AkDaF Rundbrief 62 / 2011. Online: http://www.akdaf.ch/html/rundbrief/rbpdfs/62_leseprobe1.pdf

8. Mediális és intermediális lehetőségek az oktatásban: pl. irodalom és film /hang /kép /zene. Digitális technológiák a nyelvoktatásban.

- Anne Sass (2007): Filme im Unterricht –Sehend lernen. In: Sehen(d) Lernen. Fremdsprache Deutsch. Heft 36/2007. S. 5-13.
- Bürner-Kotzam, Renate (2011): Literarisches und kinematographisches Erzählen. In: Fremdsprache Deutsch, Heft 44/2011. S. 41-46.
- Brinitzer, Michaela (2013): Medien- und Aktivitätenrepertoire. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 141-1153.
- Neuhoff, Antje; Schöne, Karin; Sternberg,Pavel; Zschäbitz, Ewa: Web 2.0-Technologien im Sprachunterricht. Fertigungsorientierte Szenarien. Hrsg. von H. Neumannová und I. Vlčková, Liberec 2012. http://elma-projekt.eu/images/stories/publicita/ELMA_Handbuch_DE.pdf
- Radwan, Suzan (2011): Lyrik der Neuen Subjektivität im fremdsprachlichen Deutschunterricht. In: Fremdsprache Deutsch, Heft 44/2011. S. 22-27.

9. A nyelvtanítás folyamatának tervezése és értékelése (oktatási célok, szakaszok, ill. egyéb tényezők és ezek didaktikai elemzése – a „DA- Modell”, tanári és tanulói szerepek, „Phasenmodelle” és tervezés a didaktikai-metodikai alapelvek mentén, a célok megvalósításának reflektálása)

- Bimmel, Peter - Kast, Bernd - Neuner, Gerd (szerk.) (2011): Deutschunterricht planen Neu. Arbeit mit Lehrwerkktionen. Fernstudieneinheit. Langenscheidt, München. 39-112.
- Brinitzer, Michaela / Ros, Lourdes (2013): Unterrichtsplanung. In: M. Brinitzer, H.-J. Hantschel, S. Kroemer, M. Möller-Frorath & L. Ros (Hrsg.): DaF unterrichten. Basiswissen Didaktik Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Stuttgart: Klett, 154-163.
- Ende, Karin / Grotjahn, Rüdiger / Kleppin, Karin / Mohr, Imke (2013): Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung [Deutsch Lehren Lernen, Band 6]. München. 59-122.
- Krumm, Hans-Jürgen (2012): Veränderungen im Bereich des Lehrens und Lernens von Fremdsprachen und deren Konsequenzen für die Ausbildung von Fremdsprachenlehrerinnen und –lehrern. In: Feld-Knapp Ilona (Hrsg.): Beruf und Berufung. Fremdsprachenlehrer in Ungarn (= CM-Beiträge zur Lehrerforschung 1). Budapest: Typotex/Eötvös Collegium. S. 53-74. http://honlap.eotvos.elte.hu/wp-content/uploads/2016/02/Beruf_und_Berufung_beliv.pdf
- Rainer E. Wicke (2010): Unterricht gestalten – Unterricht entwickeln. In: Fremdsprache Deutsch, Themenheft 43/2010. S.19-21.

10. A szociolingvisztika eredményeinek felhasználása a nyelvoktatásban. Az írott és beszélt nyelv, a nyelvi rétegződés regionális (dialektusok és a nemzeti nyelvváltozatok) és szociális (csoportnyelvek, rétegnyelvek) dimenziói és megjelenésük a nyelvórán.

- Ammon, Ulrich / Hägi, Sara (2005): Nationale und regionale Unterschiede im Standarddeutschen und ihre Bedeutung für Deutsch als Fremdsprache. In: Deutsch revival, H2, S. 27–39.
- Ammon, Ulrich (1995): Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: das Problem der nationalen Varietäten. Berlin, New York: de Gruyter.
- Csörgő, Zoltán (2011): Auch in Ungarn brauchen wir ein DACHL überm Kopf. In: DUFU (Deutschunterricht für Ungarn. 2011/1-2. S. 113-124.
- Forgács, Erzsébet (2002): Arbeitsmaterialien zur Germanistischen Linguistik I-II. Ein Studienbuch für ungarische Germanistikstudenten.. Szeged: JGYF Kiadó. S. 109-124.
- Löffler, Heinrich (2005): Germanistische Soziolinguistik. Berlin: Erich Schmidt, 53-78, 79-94, 113-149.